

# SILVERCREST®



## MULTI-FUNCTION HOT AIR STYLER SWC 1000 D1

(SE)

### VARMLUFTSBORSTE

Bruksanvisning

(LT)

### DAUGIAFUNKČIŠ ŠUKUOSENOS MODELIAVIMO ŠILTU ORU PRIETAISAS

Naudojimo instrukcija

(PL)

### ZESTAW DO STYLIZACJI WŁOSÓW

Instrukcja obsługi

(DE)

(AT)

(CH)

### MULTI-WARMLUFT-STYLER

Bedienungsanleitung

IAN 316129\_1904

(SE)

(PL)

(LT)



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

---

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

---

LT

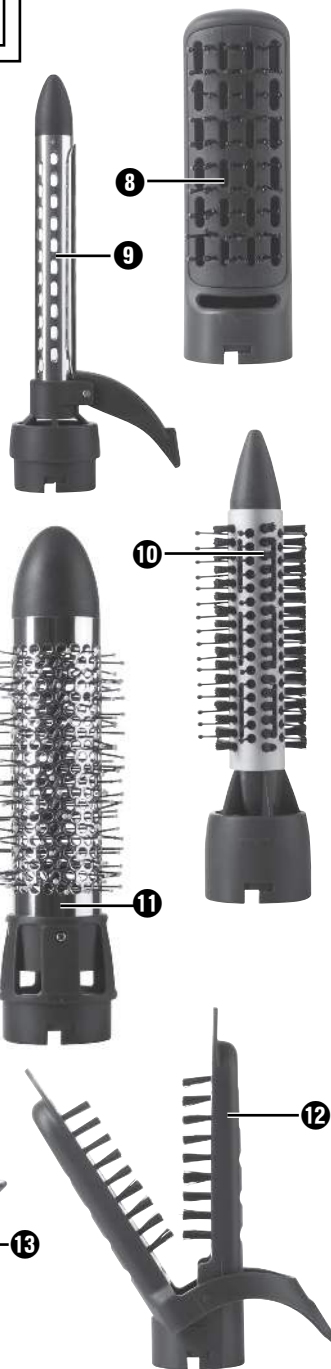
Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

|          |                       |          |    |
|----------|-----------------------|----------|----|
| SE       | Bruksanvisning        | Sidan    | 1  |
| PL       | Instrukcja obsługi    | Strona   | 15 |
| LT       | Naudojimo instrukcija | Puslapis | 29 |
| DE/AT/CH | Bedienungsanleitung   | Seite    | 43 |

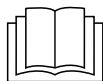
**A****B**

# Innehållsförteckning

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>Introduktion</b>                         | <b>2</b>  |
| Upphovsrätt                                 | 2         |
| Ansvarsbegränsning                          | 2         |
| <b>Föreskriven användning</b>               | <b>2</b>  |
| <b>Leveransens innehåll</b>                 | <b>3</b>  |
| <b>Uppackning</b>                           | <b>3</b>  |
| Kassera förpackningen                       | 3         |
| <b>Beskrivning</b>                          | <b>4</b>  |
| <b>Tekniska data</b>                        | <b>4</b>  |
| <b>Säkerhetsanvisningar</b>                 | <b>5</b>  |
| <b>Ta produkten i bruk</b>                  | <b>8</b>  |
| <b>Tips för en perfekt frisyr</b>           | <b>8</b>  |
| <b>Sätta på / Ta av tillbehör</b>           | <b>8</b>  |
| Sätta på tillbehör                          | 8         |
| Ta av tillbehör                             | 8         |
| <b>Sätta på/Stänga av / Välja läge</b>      | <b>9</b>  |
| <b>Använda tillbehör</b>                    | <b>9</b>  |
| Stor rundborste                             | 9         |
| Liten rundborste                            | 9         |
| Locktång                                    | 10        |
| Dubbel borste                               | 10        |
| Halvrund borste                             | 10        |
| Stylingmunstycke                            | 10        |
| <b>Rengöring och skötsel</b>                | <b>11</b> |
| <b>Förvaring</b>                            | <b>11</b> |
| <b>Kassera produkten</b>                    | <b>12</b> |
| <b>Åtgärda fel</b>                          | <b>12</b> |
| <b>Garanti från Kompernass Handels GmbH</b> | <b>13</b> |
| Service                                     | 14        |
| Importör                                    | 14        |

## Introduktion

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.



Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

## Upphovsrätt

Det här dokumentet skyddas av upphovsrätt.

För all form av mångfaldigande eller eftertryck, även delvis, samt återgivning av bilderna, även i förändrat tillstånd, krävs tillverkarens skriftliga godkännande.

## Ansvarsbegränsning

All teknisk information, alla data och anvisningar för anslutning och användning motsvarar senaste standard när dokumentet trycks och har utformats efter bästa förmåga med hänsyn till vår tidigare erfarenhet och kunskap.

Det finns inga som helst möjligheter att ställa krav på ersättning som baseras på angivelserna, bilderna eller beskrivningarna i den här bruksanvisningen.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som är ett resultat av att anvisningarna inte följts, produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna, felaktigt utförda reparationer, otillåtna ändringar gjorts på produkten eller för att reservdelar som inte är godkända använts.

## Föreskriven användning

Den här produkten ska användas för hårvård på människor och den är endast avsedd för privat bruk.

Den är inte avsedd att användas på djur och inte heller yrkesmässigt eller industriellt.

All annan eller utökad form av användning räknas som felaktig. Det finns inga som helst möjligheter att ställa krav på ersättning för skador som beror på att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna. Allt ansvar vilar på användaren.

## Leveransens innehåll

Produkten levereras med följande delar som standard:

- Varmluftsborste
- Förvaringsväska
- Liten rundborste
- Stor rundborste
- Halvrund borste
- Locktångs
- Dubbel borste
- Stylingmunstycke
- Bruksanvisning

### OBSERVERA

- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- Om någonting saknas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

## Uppackning

- ◆ Ta upp alla delar av produkten och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial.

### ⚠ VARNING! KVÄVNINGSRISK!

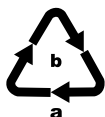
- Låt inte barn leka med förpackningsmaterial. Det finns risk för kvävningsolyckor.

## Kassera förpackningen

Förpackningen ska skydda produkten från transportskador. Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshandling och kan därför återvinnas.



Genom att återföra förpackningsmaterialet till kretsloppet kan vi spara på råvaror och minska sopberget. Kassera förpackningar som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen och dela ev. upp dem därefter så att du kan sopsortera dem rätt. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

1–7: Plast,

20–22: Papper och kartong,

80–98: Komposit.

## OBSERVERA

- Spara helst originalförpackningen under garantitiden så att du kan använda den för att packa ner produkten ordentligt om du skulle behöva skicka in den för att utnyttja garantin.

## Beskrivning

Bild A:

- 1 Fäste för tillbehör
- 2 Cool Shot-knapp 
- 3 Reglage
- 4 Strömkabel
- 5 Upphängningsögla
- 6 Luftinsugsgaller
- 7 Öppna-knapp "push"

Bild B:

- 8 Halvrund borste
- 9 Locktång
- 10 Liten rundborste
- 11 Stor rundborste
- 12 Dubbel borste
- 13 Stylingmunstycke
- 14 Förvaringsväska

## Tekniska data

|                   |                                                                                                             |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nätspänning       | 220 – 240 V ~ (växelström), 50/60 Hz                                                                        |
| Effektförbrukning | 1000 W                                                                                                      |
| Skyddsklass       | II /  (dubbel isolering) |

## Säkerhetsanvisningar

### **RISK FÖR ELCHOCKER**

- ▶ Anslut bara produkten till ett godkänt eluttag med den nätspänning som anges på typskylten.
- ▶ Produkten får absolut inte doppas ner i vatten eller andra vätskor och det får inte komma in vätska innanför höljet. Produkten får inte utsättas för fukt och inte användas utomhus. Om det ändå råkar komma in vätska innanför höljet ska du genast dra ut kontakten ur uttaget och lämna in produkten till kvalificerad fackpersonal för reparation.
- ▶ Dra alltid ut kontakten vid störningar och innan du rengör produkten.
- ▶ Fatta alltid tag om kontakten när du ska dra ut den ur uttaget, dra inte i själva kabeln.
- ▶ Linda inte anslutningsledningen runt produkten och akta så att den inte skadas.
- ▶ Låt omedelbart en auktoriserad fackverkstad eller vår kundtjänst byta ut skadade elkontakter och kablar för att undvika olyckor.
- ▶ Bocka eller kläm inte anslutningsledningen och lägg den så att ingen kan trampa på eller snubbla över den.
- ▶ Du får inte använda någon förlängningskabel.
- ▶ Ta aldrig i produkten, kabeln eller kontakten med våta händer.
- ▶ Bryt strömtillförseln så snart du använt produkten färdigt. Den är bara helt strömfri när kontakten dragits ut ur uttaget.

** RISK FÖR ELCHOCKER**

- ▶ Du får inte försöka öppna eller reparera produktens hölje. Då kan säkerheten inte garanteras och garantin upphör att gälla. Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera den defekta produkten.
  - ▶ Akta så att Strömkabel **4** inte blir våt eller fuktig när du använder produkten. Lägg den så att den inte kan klämmas fast någonstans eller skadas.
  - ▶ Akta så att det inte kommer in några föremål i produkten, i synnerhet inte hårklämmor, clips och hårnålar av metall.
-  Använd aldrig produkten i närheten av vatten, särskilt inte vid tvättställ, badkar och liknande. Närhet till vatten utgör en risk även när produkten är avstängd. Dra därför också ut kontakten efter varje användningstillfälle. Som extra säkerhetsåtgärd rekommenderar vi att en jordfelsbrytare med en utlösningsström på högst 30 mA installeras i badrummets strömkrets. Fråga din elinstallatör om råd.

** VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- ▶ Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- ▶ Barn får inte leka med produkten.
- ▶ Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.

**⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- ▶ Lägg aldrig ifrån dig produkten när den är påkopplad och lämna den inte heller utan uppsikt.
- ▶ Lägg inte produkten i närheten av värmekällor och akta så att anslutningsledningen inte skadas.
- ▶ Om produkten faller i golvet eller skadas på annat sätt får du inte använda den längre. Lämna in den till kvalificerad fackpersonal för kontroll och ev. reparation.
- ▶ Täck aldrig över luftinsugsgallrer **6** när du använder produkten. Rengör gallret regelbundet.
- ▶ Delar av produkten kan bli mycket varma när den används. Rör därför bara vid handtaget och knapparna.
- ▶ Använd aldrig produkten utan monterade tillbehör, fästet för tillbehören **1** blir mycket varmt när produkten används.
- ▶ Låt produkten svalna innan du sätter på eller tar av några tillbehör.
- ▶ Använd endast medföljande originaltillbehör, de har optimerats för att användas tillsammans med den här produkten. Andra tillbehör kanske inte uppfyller säkerhetskraven.
- ▶ Håll öppningarna till luftinsug och luftutsug rena så att luften kan passera obehindrat. Annars kan produkten överhettas.
- ▶ Var försiktig med hårspray, duschflaskor och liknande. För det första kan det hända att medlet blåser rätt in i ögonen på grund av luftdraget. För det andra får sådana produkter inte komma in i produkten – de kan kanske börja brinna, de kan vara aggressiva eller leda ström.

## Ta produkten i bruk

- Innan du tar produkten i bruk ska du övertyga dig om att...
  - produkten och dess tillbehör är i felfritt skick,
  - allt förpackningsmaterial tagits bort.
- Rengör tillbehören så som beskrivs i kapitel Rengöring och skötsel.

## Tips för en perfekt frisyra

- Stajla inte håret förrän det är nästan torrt.
- Dela upp håret i separata slingor för ökad volym.
- Håret blir fylligare om du börjar vid huvudsvålen och arbetar dig utåt när du torkar det.
- Vänta i några sekunder efter att du stängt av produkten innan du lossar hårlockarna.
- Låt håret bli tillräckligt kallt innan du kammar ut frisyren.
- Fixera frisyren med lite hårspray.

## Sätta på / Ta av tillbehör

### **VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- Produktens delar kan bli mycket heta när den nyss använts!

### Sätta på tillbehör

- Sätt det tillbehör du vill ha i fästet **1** så att den främre pilen på tillbehöret pekar mot pilen på fästet **1** .
- Vrid tillbehöret medsols tills du hör att det snäpper fast. Nu pekar den bakre pilen på tillbehöret mot pilen på fästet **1** .

### Ta av tillbehör

- Stäng först av produkten och låt den svalna.
- Tryck på push-knappen **7** och vrid tillbehöret motsols .
- Sedan kan du dra ut tillbehöret ur fästet **1**.

## Sätta på/Stänga av /Välja läge

- När du monterat det tillbehör du vill ha och satt kontakten i ett eluttag kan du sätta på produkten med reglaget **3** och välja läge:
  - 0 - produkten är avstängd
  - 1 - låg fläkthastighet med värme
  - 2 - hög fläkthastighet med värme
- Stäng av produkten genom att flytta reglaget **3** till 0 (= produkten är avstängd).
- För att fixera den stajlade frisyren kan du använda Cool Shot-knappen **2**. Den kalla luftströmmen gör så att frisyren fixeras:
  - För Cool Shot-knappen **2** uppåt när du arbetar med produkten. Luftströmmen blir kallare.
  - Om du vill stänga av den kalla luften igen för du Cool Shot-knappen **2** nedåt.

## Använda tillbehör

### Stor rundborste **11**

Med det här tillbehöret kan du ge håret mer volym eller göra stora lockar.

- Linda en lite fuktig hårslinga runt den stora rundborsten **11**.
- Sätt produkten på läge 1 eller 2.
- När hårslingan torkat för du Cool Shot-knappen **2** uppåt. Vänta tills håret svalnat.
- Vrid ut den stora rundborsten **11** ur hårslingan.
- Gör likadant med resten av håret.

### Liten rundborste **10**

Med det här tillbehöret kan du göra lockar och vågor i håret.

- Linda en lite fuktig hårslinga runt den lilla rundborsten **10**.
- Sätt produkten på läge 1 eller 2.
- När hårslingan torkat för du Cool Shot-knappen **2** uppåt. Vänta tills håret svalnat.
- Vrid ut den lilla rundborsten **10** ur hårslingan.
- Gör likadant med resten av håret.

## Locktång 9

Med det här tillbehöret kan du göra korkskruvslockar (änglahår).

- Fixera toppen av hårslingan med klämman på locktången 9.
- Linda den lite fuktiga hårslingan runt locktången 9.
- Sätt produkten på läge 1 eller 2.
- När hårslingan torkat för du Cool Shot-knappen 2 uppåt.  
Vänta tills håret svalnat.
- Öppna locktångens 9 klämma lite och dra ut locktången 9 ur hårslingan.
- Gör likadant med resten av håret.

## Dubbel borste 12

Passar bra för att torka mycket långt hår.

- Fatta tag om en hårslinga nära hårfästet med den uppfällda dubbla borsten 12, stäng den dubbla borsten 12 och håll kvar den i det läget.
- Sätt produkten på läge 1 eller 2.
- Dra långsamt hårslingan genom den dubbla borsten 12 så att håret torkar ända ut till topparna.
- Gör likadant med resten av håret.

## Halvrund borste 8

Den halvrunda borsten 8 används för att kamma ut och samtidigt torrföna håret.

## Stylingmunstycke 13

Med det här tillbehöret kan du stajla och torrföna vissa hårpartier separat.

## Rengöring och skötsel

### **RISK FÖR ELCHOCK**

- Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du rengör produkten. Annars finns risk för elchocker!

### **VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- Låt produkten svalna innan den rengörs. Risk för brännskador

### **AKTA – RISK FÖR MATERIALSKADOR!**

- Använd inga aggressiva, kemiska eller slipande rengöringsmedel!  
De kan skada produktens yta.
- Rengör bara produkten med en fuktig trasa.
- Låt produkten bli fullständigt torr innan du använder den igen eller ställer undan den.
- Torka av förvaringsväskan **14** och tillbehören **8/9/10/11/12/13** med en fuktig trasa om det behövs.
- Rengör luftinsugsgallret **6** regelbundet med en mjuk borste.

## Förvaring

- Du kan hänga upp produkten i upphängningsöglan **5**.
- Om du inte ska använda produkten under en längre tid stoppar du ner den i förvaringsväskan **14**. Produkten måste kallna innan den läggs i väskan!

## Kassera produkten



**Produkten får absolut inte slängas bland de vanliga hushållssoporna. Den här produkten faller under det europeiska direktivet 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Lämna in den till ett godkänt återvinningsföretag eller din kommunala avfallsanläggning för kassering. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.

## Åtgärda fel

| Fel                       | Orsak                                | Åtgärd                           |
|---------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| Produkten fungerar inte.  | • Kontakten sitter inte i uttaget.   | • Sätt kontakten i ett eluttag.  |
|                           | • Produkten är inte påkopplad.       | • Sätt på produkten.             |
|                           | • Produkten är defekt.               | • Vänd dig till kund-service.    |
| Produkten blir inte varm. | • Cool Shot-knappen ❷ har förts upp. | • För Cool Shot-knappen ❷ nedåt. |
|                           | • Produkten är defekt.               | • Vänd dig till kundservice.     |

## Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

### Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

### Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

### Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

## Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 123456.

## Service

**SE Service Sverige**  
Tel.: 0770 930739  
E-Mail: [kompernass@lidl.se](mailto:kompernass@lidl.se)

**FI Service Suomi**  
Tel.: 010309 3582  
E-Mail: [kompernass@lidl.fi](mailto:kompernass@lidl.fi)

IAN 316129\_1904

## Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
TYSKLAND  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Spis treści

|                                                    |           |
|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Wprowadzenie</b>                                | <b>16</b> |
| Prawo autorskie                                    | 16        |
| Ograniczenie od odpowiedzialności                  | 16        |
| <b>Użycie zgodne z przeznaczeniem</b>              | <b>16</b> |
| <b>Zakres dostawy</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Rozpakowanie</b>                                | <b>17</b> |
| Utylizacja opakowania                              | 17        |
| <b>Opis urządzania</b>                             | <b>18</b> |
| <b>Dane techniczne</b>                             | <b>18</b> |
| <b>Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa</b>          | <b>19</b> |
| <b>Uruchomienie</b>                                | <b>22</b> |
| <b>Jak uzyskać idealną fryzurę</b>                 | <b>22</b> |
| <b>Zakładanie / zdejmowanie końcówki</b>           | <b>22</b> |
| Zakładanie końcówki                                | 22        |
| Zdejmowanie nasadki                                | 22        |
| <b>Włączanie / wyłączenie / wybieranie zakresu</b> | <b>23</b> |
| <b>Korzystanie z nasadek</b>                       | <b>23</b> |
| Duża szczotka okrągła                              | 23        |
| Miała szczotka okrągła                             | 23        |
| Lokówka                                            | 24        |
| Szczotka podwójna                                  | 24        |
| Szczotka półokrągła                                | 24        |
| Dysza do modelowania                               | 24        |
| <b>Czyszczenie i konserwacja</b>                   | <b>25</b> |
| <b>Przechowywanie</b>                              | <b>25</b> |
| <b>Utylizacja urządzenia</b>                       | <b>26</b> |
| <b>Usuwanie usterek</b>                            | <b>26</b> |
| <b>Gwarancja Kompernaß Handels GmbH</b>            | <b>27</b> |
| Serwis                                             | 28        |
| Importer                                           | 28        |

## Wprowadzenie

Gratulujemy Ci zakupu naszego urządzenia.



Jest to produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji urządzenia. Przed przystąpieniem do użytkowania produktu zapoznaj się z wszystkimi wskazówkami obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produkt zgodnie z opisem i w podanych obszarach użytkowania. W razie przekazania produktu następnej osobie, nie zapomnij dołączyć również instrukcji obsługi.

## Prawo autorskie

Niniejsza dokumentacja jest prawnie chroniona.

Wszelkiego rodzaju rozpowszechnianie, wgl. przedruk, odtwarzanie ilustracji, także w zmienionej postaci, dozwolone wyłącznie za zgodą producenta.

## Ograniczenie od odpowiedzialności

Wszystkie zawarte w niniejszej instrukcji obsługi informacje techniczne, dane i wskazówki dotyczące podłączania oraz obsługi, są zgodne z ostatnim stanem przekazania do druku i uwzględniają nasze dotychczasowe doświadczenie i orientację zgodnie z najnowszą wiedzą.

Na podstawie zawartych tu informacji, ilustracji i opisów nie można wysuwać żadnych roszczeń.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody, spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji, użytkowaniem urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niefachowymi naprawami, niedozwolonymi przeróbkami ani używaniem niedozwolonych części zamiennych.

## Użycie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsze urządzenie służy do pielęgnacji włosów i nadaje się do użytku w warunkach domowych.

Urządzenie nie nadaje się do pielęgnacji zwierząt ani nie może być użytkowane w celach komercyjnych ani w warunkach przemysłowych.

Inne lub wykraczające poza powyższe użytkowanie, uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem. Wszelkie roszczenia z tytułu szkód wynikających z użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem są wykluczone. Wszelkie ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

## Zakres dostawy

Urządzenie jest wyposażone standardowo w następujące elementy:

- zestaw do stylizacji włosów
- torba do przechowywania
- mała szczotka okrągła
- duża szczotka okrągła
- szczotka półokrągła
- lokówka
- szczotka podwójna
- dysza do modelowania
- instrukcja obsługi

### WSKAZÓWKA

- Po rozpakowaniu nowego urządzenia sprawdź, czy w środku są wszystkie części.
- W przypadku stwierdzenia niekompletnej zawartości opakowania lub uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym opakowaniem lub transportem, skontaktuj się z infolinią obsługi klienta (zobacz rozdział **Serwis**).

## Rozpakowanie

- ◆ Wyjmij wszystkie elementy urządzenia i instrukcję obsługi z kartonu.
- ◆ Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.

### **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!**

- Elementów opakowania nie dawaj dzieciom do zabawy.  
Występuje zagrożenie uduszeniem!

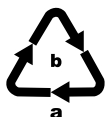
## Utylizacja opakowania

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu.

W trosce o ochronę środowiska, wszystkie zastosowane elementy opakowania nadają się do ponownego przetworzenia.



Zwracanie opakowania do obiegu materiałów oszczędza surowce naturalne i zmniejsza zanieczyszczenie odpadami. Zbędne materiały opakowania utylizuj zgodnie z obowiązującymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:  
1-7: tworzywa sztuczne,  
20-22: papier i tektura,  
80-98: kompozyty.

## WSKAZÓWKA

- W miarę możliwości zachowaj oryginalne opakowanie na czas trwania gwarancji, by w razie odsyłania urządzenia móc je prawidłowo zapakować.

## Opis urządzenia

Ilustracja A:

- 1 miejsce zakładania końcówki
- 2 suwak funkcji Cool Shot
- 3 przetłacznik
- 4 kabel sieciowy
- 5 ucho do zawieszania
- 6 kratka wlotu powietrza
- 7 przycisk odryglowania „push”

Ilustracja B:

- 8 szczotka półokrągła
- 9 lokówka
- 10 mała szczotka okrągła
- 11 duża szczotka okrągła
- 12 szczotka podwójna
- 13 dysza do modelowania
- 14 torba do przechowywania

## Dane techniczne

|                   |                                           |
|-------------------|-------------------------------------------|
| Napięcie sieciowe | 220 - 240 V ~ (prąd przemienny), 50/60 Hz |
| Pobór mocy        | 1000 W                                    |
| Klasa ochrony     | II /  (podwójna izolacja)                 |

## **Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**

### **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM**

- ▶ Urządzenie podłączaj zawsze do prawidłowo zainstalowanego gniazdka zasilania o napięciu zgodnym z wartością podaną na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenia nie wolno zanurzać w cieczach ani dopuszczać do dostawania się jakichkolwiek płynów do obudowy. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wilgoci ani używać go na otwartej przestrzeni. Jeśli zdarzyłoby się, że jakaś ciecz dostanie się do wnętrza obudowy urządzenia, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego i oddać urządzenie do naprawy przez wykwalifikowanego specjalistę.
- ▶ W razie jakichkolwiek problemów eksploatacyjnych oraz przed czyszczeniem urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Wyjmując wtyczkę z gniazdka sieciowego, nie należy ciągnąć za sam kabel.
- ▶ Nie nawijaj kabla sieciowego na urządzeniu. Urządzenie należy chronić przed uszkodzeniami.
- ▶ Naprawę uszkodzonej wtyczki lub kabla sieciowego zleć niezwłocznie wykwalifikowanemu specjalście lub serwisowi, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
- ▶ Nie zginaj ani nie zakleszczaj kabla sieciowego, a także rozkładaj go w taki sposób, aby nikt przypadkowo na niego nie stanął ani się o niego nie potknął.
- ▶ Nie używaj przedłużaczy.
- ▶ Nigdy nie dotykaj wilgotnymi rękami urządzenia, kabla sieciowego ani wtyczki.
- ▶ Urządzenie odłącz od prądu bezpośrednio po użyciu. Jedynie po wyciągnięciu wtyczki z gniazdka sieciowego uzyskujemy pewność, że urządzenie nie znajduje się pod napięciem.

## **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM**

- ▶ Nie wolno otwierać ani naprawiać obudowy urządzenia. Stanowi to poważne zagrożenie i powoduje wygaśnięcie gwarancji. Uszkodzone urządzenie oddawaj wyłącznie do specjalistycznych punktów naprawczych.
- ▶ Należy zwracać uwagę na to, aby podczas pracy urządzenia kabel sieciowy  nie był mokry ani wilgotny. Kabel należy tak poprowadzić, aby nie został ani zakleszczony ani uszkodzony.
- ▶ Uważaj, aby do urządzenia nie dostały się żadne przedmioty, w szczególności metalowe klamry, klipsy lub spinki.



Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu wody, szczególnie w pobliżu umywalki, wanny lub innych zbiorników na wodę. Bliskość wody stanowi poważne zagrożenie nawet przy wyłączonym urządzeniu. Z tego względu po każdym użyciu należy wyjmować wtyczkę z gniazdka. Jako dodatkową ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym łazienki wyłącznika różnicowo-prądowego o pomiarowym prądzie wyłączającym nie większym niż 30 mA. W tej sprawie należy skonsultować się z elektrykiem.

## **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ!**

- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń.
- ▶ Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- ▶ Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.

## **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ!**

- ▶ Nie wolno odkładać włączonego urządzenia na bok ani nie wolno pozostawiać go bez nadzoru.
- ▶ Nigdy nie odkładać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła oraz pamiętać o ochronie kabla sieciowego przed uszkodzeniami.
- ▶ Nie włączać urządzenia, jeśli spadło z wysokości lub zostało uszkodzone. Zleć sprawdzenie i ewentualną naprawę urządzenia wykwalifikowanemu specjalście.
- ▶ Podczas pracy urządzenia nie wolno zasłaniać kratki zasyłania powietrza **6**. Czyść urządzenie regularnie.
- ▶ Elementy urządzenia w czasie pracy mogą być bardzo gorące. Z tego powodu wolno dotykać tylko uchwytu i przycisków.
- ▶ Włączaj urządzenie wyłącznie z nałożoną nasadką, nigdy bez, ponieważ miejsce zakładania końcówki **1** nasadki nagrzewa się do wysokiej temperatury.
- ▶ Zanim założysz lub zdejmiesz nasadkę, odczekaj do ostygnięcia urządzenia.
- ▶ Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów, ponieważ są one specjalnie przewidziane do pracy z tym urządzeniem. Elementy nieoryginalne mogą nie spełniać wymogów bezpieczeństwa.
- ▶ Nie zakrywaj otworów wlotu i wylotu powietrza, by zapewnić niezakłócony przepływ powietrza. W przeciwnym wypadku możesz spowodować przegrzanie urządzenia.
- ▶ Postępuj ostrożnie z lakierem do włosów, rozpylaczem wody itp. Z jednej strony, strumień wylotowy z urządzenia może zostać skierowany bezpośrednio w oczy. Z drugiej strony, strumień nie może się dostać do urządzenia – ponieważ może być łatwopalny, agresywny lub może przewodzić prąd.

## Uruchomienie

- Przed uruchomieniem upewnij się, że ...
  - urządzenie i jego akcesoria są w nienagannym stanie,
  - zostały usunięte wszystkie elementy opakowania.
- Wyczyść akcesoria, zobacz punkt „Czyszczenie i konserwacja”.

## Jak uzyskać idealną fryzurę

- Układaj włosy w momencie, gdy są już prawie suche.
- Aby uzyskać jak największą objętość włosów, podziel włosy na oddzielne kosmyki.
- Jeszcze większą objętość fryzury uzyskasz, jeśli rozpoczniesz suszenie od nasady włosów do końcówek.
- Przed rozwinięciem loków, odczekaj chwilę po wyłączeniu urządzenia.
- Przed rozczesaniem fryzury poczekaj chwilę do ostygnięcia włosów.
- Utrwal fryzurę niewielką ilością lakieru do włosów.

## Zakładanie / zdejmowanie końcówki



### OSTRZEŻENIE!

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ!

- Poszczególne elementy mogą pozostawać bardzo gorące przez dłuższy czas po użyciu!

### Zakładanie końcówki

- Załóż odpowiednią końcówkę w miejscu zakładania końcówki ❶ tak, by symbol strzałki z przodu na końcówce był skierowany w stronę miejsca zakładania końcówki ❶ .
- Obróć końcówkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do wyraźnie słyszalnego zatrzaśnięcia. Strzałka z tyłu na końcówce jest teraz skierowana na strzałkę w miejscu zakładania końcówki ❶ .

### Zdejmowanie nasadki

- Wyłącz najpierw urządzenie i odczekaj do ostygnięcia.
- Naciśnij przycisk odryglowania „push” ❷ i obróć końcówkę w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara .
- Teraz możesz ściągnąć końcówkę z miejsca zakładania końcówki ❶.

## **Włączanie / wyłączanie / wybieranie zakresu**

- Po założeniu odpowiedniej końcówki i podłączeniu wtyczki urządzenia do gniazdka możesz za pomocą przełącznika ❸ włączyć urządzenie i wybrać moc, z jaką będzie ono pracowało:
  - „0” urządzenie jest wyłączone
  - „1” niska moc dmuchawy ciepłego powietrza
  - „2” wysoka moc dmuchawy ciepłego powietrza
- Możesz wyłączyć urządzenie ustawiając przełącznik ❸ w położenie „0” (= wyt.).
- Za pomocą przełącznika suwakowego Cool Shot ❷ możesz włączyć funkcję modelowania włosów. Chłodne powietrze utrwała ułożoną fryzurę:
  - Przy pracującej suszarce przestaw przełącznik suwakowy Cool Shot ❷ w górę. Strumień powietrza będzie chłodniejszy.
  - By wyłączyć zimny strumień powietrza, przestaw przełącznik suwakowy Cool Shot ❷ w dół.

## **Korzystanie z nasadek**

### **Duża szczotka okrągła ❶**

Dzięki tej końcówce włosy staną się bardziej puszyste, a loki będą większe.

- Lekko wilgotne pasemko włosów zawiń wokół większej szczotki okrągłej ❶.
- Przełącz urządzenie na zakres 1 lub 2.
- Gdy pasemko wyschnie, przestaw przełącznik suwakowy Cool Shot ❷ w górę. Zaczekaj, aż pasemko włosów ostygnie.
- Wykręć dużą szczotkę okrągłą ❶ z pasemek włosów.
- Z pozostały pasemkami włosów postąp tak samo.

### **Mała szczotka okrągła ❷**

Za pomocą tej końcówki możesz kręcić loki i fale.

- Lekko wilgotne pasemko włosów zawiń wokół małej szczotki okrągłej ❷.
- Przełącz urządzenie na zakres 1 lub 2.
- Gdy pasemko wyschnie, przestaw przełącznik suwakowy Cool Shot ❷ w górę. Zaczekaj, aż pasemko włosów ostygnie.
- Wykręć małą szczotkę okrągłą ❷ z pasemek włosów.
- Z pozostały pasemkami włosów postąp tak samo.

## Lokówka 9

Za pomocą tej końcówki możesz kręcić małe loczki (anielskie loczki).

- Zamocuj końcówkę pasemka włosów za pomocą klipsa lokówki 9.
- Lekko wilgotne pasemko włosów zawiń wokół lokówki 9.
- Przełącz urządzenie na zakres 1 lub 2.
- Gdy pasemko wyschnie, przestaw przełącznik suwakowy Cool Shot 2 w górę. Zaczekaj, aż pasemko włosów ostygnie.
- Otwórz lekko klips lokówki 9 i wyciągnij lokówkę 9 z pasemka włosów.
- Z pozostały pasemkami włosów postąp tak samo.

## Szczotka podwójna 12

Nasadka jest przystosowana do suszenia szczególnie długich włosów.

- Zbierz kosmyk włosów rozłożoną szczotką podwójną 12 w pobliżu nasady włosów, zamknij szczotkę podwójną 12 i przytrzymaj ją zamkniętą.
- Włącz urządzenie z ustawieniem na stopniu 1 lub 2.
- Przeciągnij kosmyk włosów powoli przez podwójną szczotkę 12, aby kosmyk został wysuszony aż do samych końcówek.
- Z pozostały pasemkami włosów postąp tak samo.

## Szczotka półokrągła 8

Szczotka półokrągła 8 nadaje się do czesania i jednoczesnego suszenia.

## Dysza do modelowania 13

Za pomocą tej końcówki możesz modelować i suszyć określone partie włosów.

## Czyszczenie i konserwacja

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM**

- ▶ Przed czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Istnieje zagrożenie porażenia prądem elektrycznym!

### **OSTRZEŻENIE!** **NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŹEŃ!**

- ▶ Przed czyszczeniem zaczekaj, aż urządzenie ostygnie. Niebezpieczeństwo poparzenia!

### **UWAGA – SZKODY MATERIALNE!**

- ▶ Do czyszczenia nie stosuj żadnych żrących, chemicznych ani szorujących środków czyszczących. Powodują one zniszczenie powierzchni urządzenia.
- Obudowę czyść przy pomocy lekko zwilżonej szmatki.
- Przed ponownym użyciem, lub przed schowaniem urządzenia zaczekaj, aż całkowicie wyschnie.
- W razie potrzeby wytrzyj torbę do przechowywania **14** lub końcówkę **8/9/10/11/12/13** wilgotną szmatką.
- W regularnych odstępach czasu należy czyścić miękką szczotką kratkę wlotową powietrza **6**.

## Przechowywanie

- Urządzenie możesz zawiesić za ucho do zawieszania **5**.
- Urządzenie na czas dłuższej przerwy w używaniu schowaj do torby **14**. Urządzenie musi być wtedy zimne!

## Utylizacja urządzenia



**W żadnym przypadku nie należy wyrzucać urządzenia do normalnych śmieci domowych.**

**Ten produkt podlega dyrektywie europejskiej 2012/19/EU-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Urządzenia należy poddać utylizacji w akredytowanym zakładzie utylizacji lub w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości dotyczących zasad utylizacji skontaktuj się z najbliższym zakładem utylizacji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

## Usuwanie usterek

| Usterka                      | Przyczyna                                                    | Pomoc                                             |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Urządzenie nie działa.       | • Wtyczka nie jest podłączona do gniazdka sieciowego.        | • Podłącz wtyczkę do gniazdka sieciowego.         |
|                              | • Urządzenie nie jest włączone.                              | • Włącz urządzenie.                               |
|                              | • Urządzenie jest uszkodzone.                                | • Zwróć się do serwisu.                           |
| Urządzenie nie nagrzewa się. | • Przełącznik suwakowy Cool Shot ❷ jest przestawiony w górę. | • Przetaw przełącznik suwakowy Cool Shot ❷ w dół. |
|                              | • Urządzenie jest uszkodzone.                                | • Zwróć się do serwisu.                           |

## Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

### Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

### Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

### Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

## Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 123456.

## Serwis



**Serwis Polska**

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: [kompernass@lidl.pl](mailto:kompernass@lidl.pl)

IAN 316129\_1904

## Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

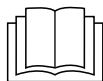
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Turiny

|                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Ižanga</b>                                                | <b>30</b> |
| Autorių teisės                                               | 30        |
| Atsakomybės apribojimas                                      | 30        |
| <b>Naudojimas pagal paskirtį</b>                             | <b>30</b> |
| <b>Tiekiamas rinkinys</b>                                    | <b>31</b> |
| <b>Išpakavimas</b>                                           | <b>31</b> |
| Pakuotės šalinimas                                           | 31        |
| <b>Prietaiso aprašas</b>                                     | <b>32</b> |
| <b>Techniniai duomenys</b>                                   | <b>32</b> |
| <b>Saugos nurodymai</b>                                      | <b>33</b> |
| <b>Naudojimo pradžia</b>                                     | <b>36</b> |
| <b>Patarimai, kaip sukurti tobulą šukuoseną</b>              | <b>36</b> |
| <b>Antgalio uždėjimas ir nuėmimas</b>                        | <b>36</b> |
| Antgalio uždėjimas                                           | 36        |
| Antgalio nuėmimas                                            | 36        |
| <b>Ijungimas ir išjungimas / veikimo režimo pasirinkimas</b> | <b>37</b> |
| <b>Antgalių naudojimas</b>                                   | <b>37</b> |
| Didelis apvalus šepetys                                      | 37        |
| Mažas apvalus šepetys                                        | 37        |
| Plaukų garbanojimo žnyplės                                   | 38        |
| Dviejų dalių šepetys                                         | 38        |
| Pusapvalis šepetys                                           | 38        |
| Šukuosenos formavimo antgalis                                | 38        |
| <b>Valymas ir priežiūra</b>                                  | <b>39</b> |
| <b>Laikymas nenaudojant</b>                                  | <b>39</b> |
| <b>Prietaiso šalinimas</b>                                   | <b>40</b> |
| <b>Trikčių šalinimas</b>                                     | <b>40</b> |
| <b>Kompernaß Handels GmbH garantija</b>                      | <b>41</b> |
| Priežiūra                                                    | 42        |
| Importuotojas                                                | 42        |

## Įžanga

Sveikiname įsigijus naują prietaisą.



Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

## Autorių teisės

Šis dokumentas saugomas pagal intelektinės nuosavybės teises ginančius teisės aktus.

Neturint raštiško gamintojo sutikimo, draudžiama dokumentą visą arba dalimis dauginti ar perspausdinti visais įmanomais būdais, kopijuoti paveikslėlius (net ir pakeitus).

## Atsakomybės apribojimas

Šioje naudojimo instrukcijoje sąžiningai pateikta spausdinant turėta naujausia techninė informacija, duomenys, prietaiso prijungimo ir naudojimo nurodymai yra pagrįsti iki šiol sukaupta mūsų patirtimi ir žiniomis.

Nepriimame jokių pretenzijų dėl šioje instrukcijoje pateiktų duomenų, paveikslėlių ir aprašymų.

Gamintojas nepriima atsakomybės už nuostolius, patirtus nesilaikant naudojimo instrukcijos, gaminį naudojant ne pagal paskirtį, netinkamai taisant, darant neleistinus keitimus arba naudojant neleidžiamas atsargines dalis.

## Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas žmonių plaukams prižiūrėti; jį galima naudoti tik asmeninėms reikmėms.

Prietaiso negalima naudoti gyvūnų priežiūros, komerciniams arba pramoniniams tikslams.

Bet koks kitoks naudojimas arba naudojimas ne pagal nurodymus laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Nepriimamos jokios pretenzijos dėl žalos, atsiradusios naudojant prietaisą ne pagal paskirtį. Riziką prisiima tik naudotojas.

## Tiekiamas rinkinys

Pristatant prietaisą paprastai tiekiamos toliau išvardytos dalys.

- Daugiafunkcis prietaisas šukuosenai šiltu oru formuoti
- Laikymo krepšys
- Mažas apvalus šepetys
- Didelis apvalus šepetys
- Pusapvalis šepetys
- Plaukų garbanojimo žnyplės
- Dviejų dalių šepetys
- Šukuosenos formavimo antgalis
- Naudojimo instrukcija

### NURODYMAS

- Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.
- Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminyje pažeistas dėl netinkamos pakuotės ar gabenant, kreipkitės klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija (žr. skyrių **Priežiūra**).

## Išpakavimas

- ◆ Iš kartoninės dėžės išimkite visas prietaiso dalis ir naudojimo instrukciją.
- ◆ Pašalinkite visas pakuotės medžiagas.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS UŽDUSTI!

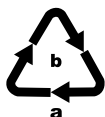
- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis. Kyla pavojus uždusti.

## Pakuotės šalinimas

Pakuotė saugo gabenamą prietaisą nuo pažeidimų. Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos.



Pakuotę grąžinus į medžiagų perdirbimo ciklą sutaupoma žaliavų ir mažinamas išmetamų atliekų kiekis. Nereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką.

Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklimą ir prireikus jas surūšiuokite.

Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: plastikai,

20–22: popierius ir kartonas,

80–98: sudėtinės medžiagos.

## NURODYMAS

- Jei įmanoma, prietaiso garantijos galiojimo laikotarpiu išsaugokite originalią pakuotę, kad prireikus teikti garantiją galėtumėte tinkamai supakuoti prietaisą.

## Prietaiso aprašas

A paveikslėlis

- ❶ vieta antgaliui užmauti
- ❷ funkcijos „Cool Shot“ jungiklis ❄️
- ❸ veikimo režimo jungiklis
- ❹ maitinimo laidas
- ❺ pakabinimo ašelė
- ❻ oro įsiurbimo grotelės
- ❼ atblokavimo mygtukas „push“

B paveikslėlis

- ❽ pusapvalis šepetys
- ❾ plaukų garbanojimo žnyplės
- ❿ mažas apvalus šepetys
- ⓫ didelis apvalus šepetys
- ⓬ dviejų dalių šepetys
- ⓭ šukuosenos formavimo antgalis
- ⓮ laikymo krepšys

## Techniniai duomenys

|                |                                        |
|----------------|----------------------------------------|
| Tinklo įtampa  | 220–240 V~ (kintamoji srovė), 50/60 Hz |
| Galia          | 1 000 W                                |
| Apsaugos klasė | II / □ (dviguba izoliacija)            |

## Saugos nurodymai

### **ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS**

- ▶ Prietaisąjunkite tik į tinkamai įrengtą elektros lizdą, kurio įtampa atitinka prietaiso duomenų lentelėje nurodytą tinklo įtampą.
- ▶ Niekada nenardinkite prietaiso į kokį nors skystį; saugokite, kad jokių skysčių nepatektų į prietaiso vidų. Saugokite prietaisą nuo drėgmės ir nenaudokite jo lauke. Į prietaiso korpusą patekus skysčio, nedelsdami iš elektros lizdo ištraukite prietaiso tinklo kištuką ir paveskite kvalifikuotiems specialistams prietaisą pataisyti.
- ▶ Jei sutrinka prietaiso veikimas ar ketinate jį valyti, ištraukite iš elektros lizdo tinklo kištuką.
- ▶ Iš elektros lizdo visada traukite suėmę už tinklo kištuko, niekada netraukite už paties laido.
- ▶ Nevyniokite maitinimo laido ant prietaiso ir saugokite jį nuo pažeidimų.
- ▶ Kad išvengtumėte pavojų, pažeistus tinklo kištukus ar maitinimo laidus nedelsdami paveskite pakeisti įgaliotiesiems specialistams arba klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams.
- ▶ Nesulenkite ir neprispauskite maitinimo laido; nutieskite jį taip, kad ant laido niekas negalėtų užlipti ar už jo užkliūti.
- ▶ Ilginamųjų laidų naudoti negalima.
- ▶ Niekada neimkite prietaiso, maitinimo laido ir tinklo kištuko šlapiomis rankomis.
- ▶ Baigę naudoti, prietaisą iš karto išjunkite iš elektros tinklo. Tik ištraukus iš elektros lizdo tinklo kištuką, prietaisu visiškai nustoja tekėti elektros srovė.

## **ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS**

- ▶ Draudžiama atidaryti prietaiso korpusą ar prietaisą taisyti. Tai nesaugu ir prarandama garantija. Sugedusį prietaisą paveskite pataisyti tik kvalifikuotiems specialistams.
- ▶ Pasirūpinkite, kad naudojant prietaisą nesuslaptų ar nesusdrėktų maitinimo laidas **4**. Maitinimo laidą nutieskite taip, kad jis neįstrigtų ir nebūtų galimybės jo pažeisti.
- ▶ Pasirūpinkite, kad į prietaiso vidų niekada nepatektų kokių nors daiktų, ypač metalinių plaukų segtukų, spaustukų ar plaukų smeigių.



Niekada nenaudokite prietaiso arti vandens, ypač šalia kriauklių, vonių arba panašių talpyklų. Šalia esantis vanduo kelia pavojų net ir tada, kai prietaisas išjungtas. Todėl kas kartą baigę naudoti prietaisą ištraukite tinklo kištuką. Kaip papildomą saugos priemonę rekomenduojame vonios kambario elektros grandinėje įrengti pažaidos srove valdomą jungtuvą, suveikiantį esant ne didesnei kaip 30 mA vardinei srovei. Pasikonsultuokite su savo elektriку.

## **ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!**

- ▶ Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų amžiaus vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, jausminių ar protinių gebėjimų asmenys arba mažai patirties ir (arba) žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta jo keliamus pavojus.
- ▶ Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.
- ▶ Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų neleidžiama atlikti vaikams, nebent jie yra prižiūrimi.

**⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!**

- ▶ Niekada nepadėkite neišjungto ir nepalikite neprižiūrimo įjungto prietaiso.
- ▶ Niekada nelaikykite prietaiso šalia šilumos šaltinių ir saugokite maitinimo laidą nuo pažeidimų.
- ▶ Jei prietaisas buvo nukritęs arba pažeistas, jo naudoti nebegalima. Paveskite kvalifikuotiems specialistams prietaisą patikrinti ir, jei reikia, pataisyti.
- ▶ Prietaisui veikiant neuždenkite oro įsiurbimo grotelių **6**. Reguliariai jas valykite.
- ▶ Veikiančio prietaiso dalys gali įkaisti. Todėl lieskite tik prietaiso rankeną ir mygtukus.
- ▶ Prietaisą visada naudokite tik su užmautais antgaliais, niekada nenaudokite be jų, nes veikiant prietaisui vieta antgaliui užmauti **1** įkaista.
- ▶ Prieš užmaudami arba numaudami antgalius palaukite, kol prietaisas atvės.
- ▶ Naudokite tik rinkinyje esančius originalius priedus – jie geriausiai tinka naudoti su prietaisu. Kitos dalys gali būti nepakankamai saugios.
- ▶ Neuždenkite oro įsiurbimo ir oro išleidimo angų, kad oro srautas galėtų laisvai tekėti. Antraip prietaisas gali perkaisti.
- ▶ Būkite atsargūs naudodami purškiamąsias plaukų formavimo priemones, vandens purkštuvus ir pan., nes skersvėjis gali blokti šias priemones tiesiai jums į akis. Be to, šių priemonių neturi patekti ir į prietaiso vidų – jos gali būti degios, agresyvios ar laidžios elektrai.

## Naudojimo pradžia

- Prieš pradėdami naudoti prietaisą įsitikinkite, kad:
  - prietaisas ir jo priedai yra nepriekaištingos būklės,
  - pašalintos visos pakuotės medžiagos.
- Nuvalykite priedus, kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

## Patarimai, kaip sukurti tobulą šukuoseną

- Šukuoseną pradėkite formuoti tik tada, kai plaukai beveik išdžiūvę.
- Suskirstykite plaukus į atskiras sruogas – taip padidinsite plaukų apimtį.
- Plaukų apimtis bus dar didesnė, jei plaukus pirmiausia džiovinsite prie šaknų ir tęsite galiukų link.
- Išjungę prietaisą, keletą sekundžių palaukite ir tik tada nuvyniokite garbaną.
- Prieš iššukuodami šukuoseną, palaukite, kol plaukai gerai atvės.
- Sutvirtinkite šukuoseną užpurkšdami šiek tiek plaukų formavimo priemonės.

## Antgalio uždėjimas ir nuėmimas

### ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Jei prietaisą naudojote, jo dalys gali būti įkaitusios!

### Antgalio uždėjimas

- Vietoje antgaliiui užmauti **1** norimą antgalį užmaukite taip, kad antgalio priekinės rodyklės ženklas būtų nukreiptas į rodyklės ženklą vietoje antgaliiui užmauti **1** .
- Pasukite antgalį pagal laikrodžio rodyklę, kol jis girdimai užsifiksuos. Antgalio galinė rodyklė dabar nukreipta į rodyklę vietoje antgaliiui užmauti **1** .

### Antgalio nuėmimas

- Pirmiausia išjunkite prietaisą ir palaukite, kol jis atvės.
- Paspauskite atblokavimo mygtuką „push“ **7** ir pasukite antgalį prieš laikrodžio rodyklę .
- Dabar antgalį galima nutraukti nuo vietos antgaliiui užmauti **1**.

## **Ijungimas ir išjungimas / veikimo režimo pasirinkimas**

- Užmovę norimą antgalį ir įkišę tinklo kištuką į elektros lizdą, veikimo režimo jungikliu **3** galite įjungti prietaisą ir pasirinkti veikimo režimą:
  - 0 - prietaisas išjungtas
  - 1 - šiltas silpnas oro srautas
  - 2 - šiltas stiprus oro srautas
- Prietaisą išjungsite veikimo režimo jungiklį **3** pastumdami į padėtį 0 (= prietaisas išjungtas).
- Suformuotą šukuoseną sutvirtinsite įjungdami funkcijos „Cool Shot“ jungiklį **2**. Vėsaus oro srautas sutvirtins suformuotą šukuoseną.
  - Prietaisui veikiant, funkcijos „Cool Shot“ jungiklį **2** pastumkite aukštyn. Oro srautas atvės.
  - Kai šalto oro srautą norite išjungti, funkcijos „Cool Shot“ jungiklį **2** pastumkite žemyn.

## **Antgalių naudojimas**

### **Didelis apvalus šepetys 11**

Šiuo antgaliu padidinama plaukų apimtis arba suformuojamos stambios garbanos.

- Vos drėgną plaukų sruogą užvyniokite ant didelio apvalaus šepetio **11**.
- Įjunkite prietaiso 1 arba 2 veikimo režimą.
- Plaukų sruogai išdžiūvus, pastumkite aukštyn funkcijos „Cool Shot“ jungiklį **2**. Palaukite, kol sruoga atvės.
- Nuvyniokite sruogą nuo didelio apvalaus šepetio **11**.
- Taip pat tvarkykite ir kitas sruogas.

### **Mažas apvalus šepetys 10**

Šiuo antgaliu galite sugarbanoti plaukus ar suformuoti bangeles.

- Vos drėgną plaukų sruogą užvyniokite ant mažo apvalaus šepetio **10**.
- Įjunkite prietaiso 1 arba 2 veikimo režimą.
- Plaukų sruogai išdžiūvus, pastumkite aukštyn funkcijos „Cool Shot“ jungiklį **2**. Palaukite, kol sruoga atvės.
- Nuvyniokite sruogą nuo mažo apvalaus šepetio **10**.
- Taip pat tvarkykite ir kitas sruogas.

## Plaukų garbanojimo žnyplės 9

Šiuo antgaliu galite suformuoti nedideles spiralines garbanas (angelo garbanas).

- Prispauskite svuogos galiuką plaukų garbanojimo žnyplių 9 spaustuku.
- Tada vos drėgną plaukų svuogą užvyniokite ant plaukų garbanojimo žnyplių 9.
- Įjunkite prietaiso 1 arba 2 veikimo režimą.
- Plaukų svuogai išdžiūvus, pastumkite aukštyn funkcijos „Cool Shot“ jungiklį 2. Palaukite, kol svuoga atvės.
- Plaukų garbanojimo žnyplės 9 šiek tiek praverkite ir plaukų garbanojimo žnyplės 9 ištraukite iš plaukų svuogos.
- Taip pat tvarkykite ir kitas svuogas.

## Dviejų dalių šepetys 12

Šis antgalis tinka labai ilgiems plaukams džiovinti.

- Pravėrę dviejų dalių šepetį 12, suimkite plaukų svuogą beveik prie pat plaukų šaknų, tada dviejų dalių šepetį 12 suglauskite ir laikykite suglaustą.
- Įjunkite prietaiso 1 arba 2 veikimo režimą.
- Lėtai traukite svuogą per dviejų dalių šepetį 12, taip ją džiovindami plaukų galiukų link.
- Taip pat tvarkykite ir kitas svuogas.

## Pusapvalis šepetys 8

Pusapvalis šepetys 8 skirtas plaukams šukuoti kartu juos džiovinant.

## Šukuosenos formavimo antgalis 13

Šiuo antgaliu galite suformuoti pasirinktas plaukų dalis ir jas išdžiovinti.

## Valymas ir priežiūra

### **ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS**

- ▶ Prieš valydami prietaisą, kas kartą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką. Kyla elektros smūgio pavojus!

### **ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!**

- ▶ Prieš valydami palaukite, kol prietaisas atvės. Pavojus nusideginti!

### **DĖMESIO – MATERIALINĖ ŽALA!**

- ▶ Nenaudokite agresyvių, cheminių ar šveičiamųjų valymo priemonių! Šios priemonės gali sugadinti prietaiso paviršių.
- Pagrindinį prietaisą valykite tik šiek tiek sudrėkinta šluoste.
- Prieš vėl naudodami arba padėdami nenaudojamą prietaisą palaukite, kol prietaisas visiškai išdžius.
- Laikymo krepšį **14** ir antgalius **8**/**9**/**10**/**11**/**12**/**13** prireikus valykite drėgna šluoste.
- Oro įsiurbimo groteles **6** reguliariai išvalykite minkštu šepetėliu.

## Laikymas nenaudojant

- Prietaisą galite pakabinti ant pakabinimo ąselės **5**.
- Jei prietaiso ilgesnį laiką nenaudosite, laikykite jį laikymo krepšyje **14**. Į krepšį dėkite tik atvėsusi prietaisą!

## Prietaiso šalinimas



**Prietaiso jokia būdu neišmeskite kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų.**

Prietaisą atiduokite sertifikuotai atliekų utilizavimo įmonei arba savo komunalinei atliekų šalinimo tarnybai. Laikykitės galiojančių teisės aktų. Jei kils abejonių, susisiekite su vietine atliekų šalinimo tarnyba.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

## Trikčių šalinimas

| Triktis              | Priežastis                                             | Šalinimas                                            |
|----------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Prietaisas neveikia. | • Į elektros lizdą neįkištas tinklo kištukas.          | • Įkiškite į elektros lizdą tinklo kištuką.          |
|                      | • Prietaisas neįjungtas.                               | • Įjunkite prietaisą.                                |
|                      | • Prietaisas sugedo.                                   | • Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.          |
| Prietaisas nekaista. | • Funkcijos „Cool Shot“ jungiklis ❷ pastumtas aukštyn. | • Funkcijos „Cool Shot“ jungiklį ❷ pastumkite žemyn. |
|                      | • Prietaisas sugedo.                                   | • Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.          |

## Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

### Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

### Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakuavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

### Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminyje apgadinas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

## Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet kokių klausimų dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 123456 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

## Priežiūra



**Priežiūra Lietuva**

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas: [kompernass@lidl.lt](mailto:kompernass@lidl.lt)

IAN 316129\_1904

## Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas.  
Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

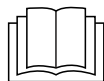
VOKIETIJA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Inhaltsverzeichnis

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Einleitung</b>                          | <b>44</b> |
| Urheberrecht                               | 44        |
| Haftungsbeschränkung                       | 44        |
| <b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b>        | <b>44</b> |
| <b>Lieferumfang</b>                        | <b>45</b> |
| <b>Auspacken</b>                           | <b>45</b> |
| Entsorgung der Verpackung                  | 45        |
| <b>Gerätebeschreibung</b>                  | <b>46</b> |
| <b>Technische Daten</b>                    | <b>46</b> |
| <b>Sicherheitshinweise</b>                 | <b>47</b> |
| <b>Inbetriebnahme</b>                      | <b>50</b> |
| <b>Tipps für die perfekte Frisur</b>       | <b>50</b> |
| <b>Aufsatz aufsetzen / abnehmen</b>        | <b>50</b> |
| Aufsatz aufsetzen                          | 50        |
| Aufsatz abnehmen                           | 50        |
| <b>Ein-/Ausschalten / Stufe wählen</b>     | <b>51</b> |
| <b>Aufsätze anwenden</b>                   | <b>51</b> |
| Große Rundbürste                           | 51        |
| Kleine Rundbürste                          | 51        |
| Lockenzange                                | 52        |
| Doppelbürste                               | 52        |
| Halbrundbürste                             | 52        |
| Stylingdüse                                | 52        |
| <b>Reinigen und Pflegen</b>                | <b>53</b> |
| <b>Aufbewahren</b>                         | <b>53</b> |
| <b>Gerät entsorgen</b>                     | <b>54</b> |
| <b>Fehlerbehebung</b>                      | <b>54</b> |
| <b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> | <b>55</b> |
| Service                                    | 56        |
| Importeur                                  | 56        |

## Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

## Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist vorgesehen zur Haarpflege von Personen und ausschließlich zur Verwendung im privaten Bereich.

Es ist nicht vorgesehen zur Verwendung an Tieren und nicht in gewerblichen oder industriellen Bereichen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Multi-Warmluft-Styler
- Aufbewahrungstasche
- kleine Rundbürste
- große Rundbürste
- Halbrundbürste
- Lockenzange
- Doppelbürste
- Stylingdüse
- Bedienungsanleitung

### HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

### ⚠ **WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!**

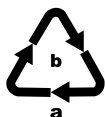
- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen von Kindern verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

## Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1 – 7: Kunststoffe,

20 – 22: Papier und Pappe,

80 – 98: Verbundstoffe.

## HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

## Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- 1 Aufsatz-Steckplatz
- 2 Schiebeschalter Cool Shot
- 3 Stufenschalter
- 4 Netzkabel
- 5 Aufhängeöse
- 6 Luftansauggitter
- 7 Entriegelungstaste „push“

Abbildung B:

- 8 Halbrundbürste
- 9 Lockenzange
- 10 kleine Rundbürste
- 11 große Rundbürste
- 12 Doppelbürste
- 13 Stylingdüse
- 14 Aufbewahrungstasche

## Technische Daten

|                   |                                        |
|-------------------|----------------------------------------|
| Netzspannung      | 220 – 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 1000 W                                 |
| Schutzklasse      | II /  (Doppelisolierung)               |

## Sicherheitshinweise

### **STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- ▶ Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um das Gerät und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen kein Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Fassen Sie Gerät, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Trennen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist es vollständig stromfrei.

## **STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie ein defektes Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel  nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Achten Sie darauf, dass niemals Gegenstände in das Gerät gelangen können, insbesondere nicht metallische Haarklammern, Clips oder Haarnadeln.



Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

## **WARNING! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.

**⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Legen Sie das Gerät niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Decken Sie das Luftansauggitter **6** während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie es in regelmäßigen Abständen.
- ▶ Die Geräteteile können im Betrieb heiß werden. Fassen Sie daher nur den Handgriff und die Tasten an.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät immer nur mit aufgesteckten Aufsätzen, niemals alleine, weil der Aufsatz-Steckplatz **1** im Betrieb heiß wird.
- ▶ Bevor Sie Aufsätze aufstecken oder abnehmen, lassen Sie erst das Gerät abkühlen.
- ▶ Verwenden Sie nur die mitgelieferten Original-Zubehörteile, weil diese für das Zusammenwirken mit dem Gerät optimiert sind. Andere Teile sind möglicherweise nicht ausreichend sicher.
- ▶ Halten Sie die Öffnungen für den Lufteintritt und Luftaustritt frei für eine ungehinderte Luftströmung. Sonst kann das Gerät überhitzen.
- ▶ Seien Sie vorsichtig mit Haarspray, Wasserzerstäuber usw. Zum einen kann es sein, dass Ihnen der Luftzug diese Mittel vielleicht direkt in die Augen bläst. Zum anderen dürfen diese aber auch nicht in das Gerät gelangen – weil sie vielleicht brennbar, aggressiv oder leitfähig sein könnten.

## Inbetriebnahme

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überzeugen Sie sich davon, dass ...
  - das Gerät und die Zubehörteile in einwandfreiem Zustand sind,
  - alle Verpackungsmaterialien entfernt sind.
- Reinigen Sie die Zubehörteile, wie unter „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.

## Tipps für die perfekte Frisur

- Stylen Sie Ihre Haare erst, wenn sie schon fast trocken sind.
- Teilen Sie die Haare in einzelne Strähnen auseinander, um mehr Fülle zu erzielen.
- Sie erzielen zusätzlich mehr Fülle im Haar, wenn Sie die Haare zuerst vom Haaransatz beginnend zu den Spitzen trocknen.
- Warten Sie nach dem Abschalten des Gerätes noch ein paar Sekunden, bevor Sie die Locke lösen.
- Lassen Sie vor dem Auskämmen der Frisur die Haare erst gut auskühlen.
- Fixieren Sie die Frisur mit etwas Haarspray.

## Aufsatz aufsetzen / abnehmen

### **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Nach vorangegangenem Betrieb können die Geräteteile heiß sein!

### Aufsatz aufsetzen

- Stecken Sie den gewünschten Aufsatz auf den Aufsatz-Steckplatz **1**, so dass das vordere Pfeilsymbol am Aufsatz auf das Pfeilsymbol am Aufsatz-Steckplatz **1** weist .
- Drehen Sie den Aufsatz im Uhrzeigersinn, bis dieser hörbar einrastet. Der hintere Pfeil am Aufsatz weist nun auf den Pfeil am Aufsatz-Steckplatz **1** .

### Aufsatz abnehmen

- Schalten Sie das Gerät erst aus und lassen Sie es abkühlen.
- Drücken Sie die Entriegelungstaste „push“ **7** und drehen Sie den Aufsatz gegen den Uhrzeigersinn .
- Der Aufsatz kann nun durch Ziehen vom Aufsatz-Steckplatz **1** abgenommen werden.

## Ein-/Ausschalten / Stufe wählen

- Wenn Sie den gewünschten Aufsatz aufgesetzt und den Netzstecker in die Steckdose gesteckt haben, können Sie am Stufenschalter **3** das Gerät einschalten und die Stufe wählen:
  - „0“ das Gerät ist ausgeschaltet
  - „1“ für niedrige Gebläse-Stärke mit Wärme
  - „2“ für hohe Gebläse-Stärke mit Wärme
- Sie können das Gerät ausschalten, indem Sie den Stufenschalter **3** auf „0“ schieben (= Gerät aus).
- Um das Styling zu fixieren, können Sie den Schiebeschalter Cool Shot **2** benutzen. Durch den kühlen Luftstrom wird das Styling fixiert:
  - Schieben Sie während des Betriebes den Schiebeschalter Cool Shot **2** nach oben. Der Luftstrom wird kühler.
  - Wenn Sie den kalten Luftstrom wieder deaktivieren wollen, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot **2** nach unten.

## Aufsätze anwenden

### Große Rundbürste **11**

Dieser Aufsatz verleiht dem Haar mehr Volumen oder große Locken.

- Wickeln Sie die leicht feuchte Haarsträhne um die große Rundbürste **11**.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Wenn die Strähne trocken ist, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot **2** nach oben. Warten Sie, bis die Strähne ausgekühlt ist.
- Drehen Sie die große Rundbürste **11** aus der Strähne heraus.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

### Kleine Rundbürste **10**

Mit diesem Aufsatz können Sie Locken oder Wellen ins Haar bringen.

- Wickeln Sie die leicht feuchte Haarsträhne um die kleine Rundbürste **10**.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Wenn die Strähne trocken ist, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot **2** nach oben. Warten Sie, bis die Strähne ausgekühlt ist.
- Drehen Sie die kleine Rundbürste **10** aus der Strähne heraus.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

## Lockenzange 9

Mit diesem Aufsatz können Sie kleine Spirallocken (Engellocken) ins Haar bringen.

- Fixieren Sie die Spitze der Strähne mit dem Clip der Lockenzange 9.
- Wickeln Sie die leicht feuchte Haarsträhne dann um die Lockenzange 9.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Wenn die Strähne trocken ist, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot 2 nach oben. Warten Sie, bis die Strähne ausgekühlt ist.
- Öffnen Sie ein wenig den Clip der Lockenzange 9 und ziehen die Lockenzange 9 aus der Strähne heraus.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

## Doppelbürste 12

Dieser Aufsatz eignet sich zum Trocknen von besonders langem Haar.

- Fassen Sie eine Haarsträhne mit der aufgeklappten Doppelbürste 12 nahe des Haaransatzes, schließen Sie die Doppelbürste 12 und halten Sie diese geschlossen.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Ziehen Sie die Strähne langsam durch die Doppelbürste 12, so dass die Strähne bis zu den Spitzen getrocknet wird.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

## Halbrundbürste 8

Die Halbrundbürste 8 eignet sich zum Kämmen und gleichzeitigem Trockenföhnen der Haare.

## Stylingdüse 13

Mit diesem Aufsatz können Sie Haarpartien gezielt stylen und trocken föhnen.

## Reinigen und Pflegen

### **STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

### **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Verbrennungsgefahr!

### **ACHTUNG – SACHSCHADEN!**

- ▶ Verwenden Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel! Diese können die Oberfläche des Gerätes angreifen.
- Reinigen Sie das Grundgerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch.
- Lassen Sie das Gerät vor der erneuten Benutzung oder vor dem Verstauen vollständig trocknen.
- Wischen Sie die Aufbewahrungstasche **14** oder die Aufsätze **8/9/10/11/12/13** gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch ab.
- Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen das Luftansauggitter **6** mit einer weichen Bürste.

## Aufbewahren

- Sie können das Gerät an der Aufhängeöse **5** aufhängen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, verstauen Sie es in der Aufbewahrungstasche **14**. Das Gerät muss dafür abgekühlt sein!

Gerät entsorgen



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Fehlerbehebung

| Störung                       | Ursache                                                    | Abhilfe                                                    |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Das Gerät funktioniert nicht. | • Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.       | • Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz.         |
|                               | • Das Gerät ist nicht eingeschaltet.                       | • Schalten Sie das Gerät ein.                              |
|                               | • Das Gerät ist defekt.                                    | • Wenden Sie sich an den Service.                          |
| Das Gerät wird nicht heiß.    | • Der Schiebeschalter Cool Shot ❷ ist nach oben geschoben. | • Schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot ❷ nach unten. |
|                               | • Das Gerät ist defekt.                                    | • Wenden Sie sich an den Service.                          |

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 316129\_1904

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Informationsstatus · Stan informacij

Informacijos data · Stand der Informationen:

07/2019 · Ident.-No.: SWC1000D1-062019-2

IAN 316129\_1904